

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

27 AVRIL 1948.

27 APRIL 1948.

PROJET DE LOI

contenant le budget des Recettes et des Dépenses
résultant de la guerre pour l'exercice 1948.

WETSONTWERP

houdende de begroting van Ontvangsten en Uitgaven
voortvloeiend uit de oorlog voor het dienstjaar 1948.

AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR LE GOUVERNEMENT.

AMENDEMENT VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants.*

*De Heer Voorzitter
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers.*

Bruxelles, le 26 avril 1948.

Brussel, 26 April 1948.

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

MIJNHEER DE VOORZITTER,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à un amendement que M. le Ministre de la Défense Nationale propose d'apporter au projet de budget de son Département « Dépenses résultant de la guerre », pour l'exercice 1948.

Il se traduit par une augmentation de 11,000,000 de francs.

En suite de cet amendement, le dit projet de budget s'élèvera à la somme de 19,427,545,212 francs.

Agréez, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

*Le Ministre du Budget,
Jos. MERLOT.*

Ik heb de eer U een nota over te maken aangaande een amendement dat de heer Minister van Landsverdediging voorstelt toe te brengen aan het begrotingsontwerp van zijn Departement « Uitgaven voortvloeiende uit de oorlog », voor het dienstjaar 1948.

He geeft aanleiding tot een vermeerdering van 11,000,000 frank.

Ingevolge dit amendement zal het begrotingsontwerp de som van 19,427,545,212 frank belopen.

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

*De Minister van Begroting,
Jos. MERLOT.*

Voir :

4-C : Budget.

287, 288, 295, 326, 368, 389, 408 et 428 : Amendements.

Zie :

4-C : Begroting.

287, 288, 295, 326, 368, 389, 408 en 428 : Amendementen.

H.

AMENDEMENT

CHAPITRE PREMIER

DÉPENSES RÉSULTANT DE LA GUERRE.

Armée (5).

Art. 317. — Autres dépenses de fonctionnement.

2. Service de liquidation des arriérés. — Arriérés revenant aux militaires non de carrière soldés, admis au régime du traitement (en captivité, dans les hôpitaux, en congé de convalescence et en congé de repos de trois mois), aux veuves et ayants droit, etc. — Application de l'arrêté du 12 juin 1944 réglant l'octroi de secours spéciaux, etc. (*y compris les arriérés afférents aux exercices 1940 et postérieurs*) fr. 21,000,000

Augmentation de 11,000,000 de francs,

due à une sous-estimation de la dépense et au fait que, par suite de l'insuffisance des crédits alloués pour 1947, certains paiements ont eu lieu en 1948.

Cette augmentation sera compensée par des diminutions appropriées appliquées, par voie d'amendement, à certains crédits inscrits au Titre de l'Armée.

AMENDEMENT

EERSTE HOOFDSTUK

UITGAVEN VOORTVLOEIEND UIT DE OORLOG.

Leger (5).

Art. 317. — Andere werkingsuitgaven.

2. Dienst voor vereffening van de achterstallen. — Achterstallen verschuldigd aan de soldijtrekkende niet-beroepsmilitairen die het voordeel van het weddestelsel genieten (in gevangenschap, in de hospitaalen, met herstelverlof en met rustverlof van drie maanden), aan de weduwen en rechthebbenden, enz. — Toepassing van het besluit van 12 Juni 1944 tot regeling van de toekenning van speciale hulpelden, enz. (*met inbegrip van de achterstallen over de dienstjaren 1940 en latere*) fr. 21,000,000

Vermeeordering van 11,000,000 frank,

te wijten aan een onderschatting van de uitgave en aan het feit, dat zekere betalingen, ingevolge de ontoereikendheid der voor 1947 verleende kredieten, in 1948 plaats vonden.

Deze verhoging zal worden gecompenseerd door passende verminderingen bij amendement, van zekere in de Titel van het Leger voorziene kredieten.